

**IMPIANTI DI PESATURA  
ADRIANO  
GOMBA & C.**

Uff. e Stab.: via Luigi Volpicella 222 - 80147-NAPOLI  
Telef. 081 - 5726817 Fax 081 - 5726821  
Partita IVA 00275840635

Modello

**A**



## DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Lo strumento per pesare a funzionamento non automatico

III

FABBRICANTE:	ADRIANO GOMBA s.a.s.
TIPO / MODELLO:	SILVER WAIN 71
PORTATA (Max):	60000 kg
DIVISIONE (e):	20 kg
N. del certificato di approvazione CE del tipo:	I 99 - 001
NUMERO DI SERIE:	10430/9794

corrisponde al modello descritto nel certificato di approvazione CE del tipo, ai requisiti della direttiva del Consiglio 90/384/CEE e successive modifiche e ai requisiti delle seguenti direttive CE:

- Decreto Legislativo 29/Dicembre/1992 n°517 (attuativa direttiva CEE 90/384/CEE).
- (Norme EN 45501).
- (Norme EN 50081-1 ; compatibilita' elettromagnetica).
- (Norme EN 60950 ; Bassa tensione).
- e relative norme tecniche armonizzate.

### VERIFICAZIONE CE

<input checked="" type="checkbox"/> Eseguita in OPERA Per: ECOTECH SRL	<input type="checkbox"/> Eseguita in OFFICINA
---	---

NAPOLI

17 marzo 2005

FIRMA

*Adriano Gomba*  
Vittorio ADRIANO GOMBA & C.

TIPO DI INTERVENTO	
<input checked="" type="checkbox"/>	Verifica Periodica
<input type="checkbox"/>	Riparazione (non contestuale a Verifica Periodica)
<input type="checkbox"/>	Riparazione e Verifica Periodica
<input type="checkbox"/>	Controllo casuale o a richiesta

RIPARAZIONE	
Data: / /	Incaricato Riparazione:
Riparatore (ragione sociale, indirizzo, partita IVA):	
Descrizione dell'intervento:	
Numero e posizione sigilli rimossi e sostituiti con quelli provvisori:	
Firma Titolare:	Firma Riparatore:

VERIFICA PERIODICA			
Data verifica:	Data scadenza:	Incaricato del laboratorio:	
16/02/24	16/02/27	Ing. G. Basso	
Laboratorio (ragione sociale, indirizzo, partita IVA) <b>PE.SA. SERVICE S.r.l.</b> Via Fagn Memi 120/134 06020 Sambuceto (CH)			
Esito Verificazione:	POSITIVO	NEGATIVO	
Firma Titolare:	Firma Incaricato:	Firma Incaricato del laboratorio:	
<i>Alban Mucelli</i>	<i>Alban Mucelli</i>	<i>Alban Mucelli</i>	
Note: <i>verifica in convezione.</i>			

CONTROLLI CASUALI O A RICHIESTA			
Data: / /	Incaricato CCIAA:		
CCIAA di:			
Conforme	Non conforme	Richiesto Aggiustamento (art.5 comma 5)	
Firma Titolare:		Firma Incaricato CCIAA:	

TIPO DI INTERVENTO	
<input type="checkbox"/>	Verifica Periodica
<input type="checkbox"/>	Riparazione (non contestuale a Verifica Periodica)
<input type="checkbox"/>	Riparazione e Verifica Periodica
<input type="checkbox"/>	Controllo casuale o a richiesta

RIPARAZIONE	
Data: / /	Incaricato Riparazione:
Riparatore (ragione sociale, indirizzo, partita IVA):	
Descrizione dell'intervento:	
Numero e posizione sigilli rimossi e sostituiti con quelli provvisori:	
Firma Titolare:	Firma Riparatore:

VERIFICA PERIODICA			
Data verifica:	Data scadenza:	Incaricato del laboratorio:	
Laboratorio (ragione sociale, indirizzo, partita IVA):			
Esito Verificazione:	POSITIVO	NEGATIVO	
Firma Titolare:	Firma Incaricato:	Firma Incaricato del laboratorio:	
Note:			

CONTROLLI CASUALI O A RICHIESTA			
Data: / /	Incaricato CCIAA:		
CCIAA di:			
Conforme	Non conforme	Richiesto Aggiustamento (art.5 comma 5)	
Firma Titolare:		Firma Incaricato CCIAA:	

<b>OFFICINA MECCANICA</b> <b>F.M. TABARELLI S.p.A.</b>	<b>DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'</b>	<b>CE</b>
---	-------------------------------------	-----------

IL FABBRICANTE:

**OFFICINA MECCANICA**  
**F.M. TABARELLI S.p.A.**

INDIRIZZO:

VIA C.A. DALLA CHIESA, 2 - 37060 MOZZECANE (VR)

NOME DELLA PERSONA AUTORIZZATA A COSTITUIRE IL FASCICOLO TECNICO:

ANGELO TABARELLI

**DICHIARA CHE**

LA MACCHINA DENOMINATA:

**CARICATORE SEMOVENTE PER LO SPOSTAMENTO DI MATERIALE**

MODELLO: T815

MATRICOLA: 070419T815

ANNO di COSTR.: 2020

POTENZA: 149 kW

**E' CONFORME A TUTTE LE DISPOSIZIONI DELLE DIRETTIVE:**

**2006/42/CE allegato II lettera a    2014/35/CE    2014/30/CE**

Attestato di esame CE del tipo n° 20390, relativo alla stazione di comando elevabile sottoposta all'esame di cui all'allegato IX della direttiva 2006/42/CE ed inserita all'allegato IV al punto 17, seconda l'art.12, par. 3.b.

Rilasciato dal seguente organismo notificato:

Veneta Engineering S.r.l. n° 0505 - Z.A.I. via Lovanio 8-10, 37135 Verona (Italy)

LE SEGUENTI NORME ARMONIZZATE SONO STATE APPLICATE QUALI  
DISPOSIZIONI PERTINENTI A CUI LA MACCHINA OTTEMPERA:

**NORME ARMONIZZATE APPLICATE**

EN ISO 12100:2010

CON RIFERIMENTO ALLA DIRETTIVA 2006/42/CE ALLEGATO IV PUNTO 17, SI È APPLICATO LA  
NORMATIVA EN 14502-2:2008 CON PROCEDURA DI CUI ALL'ARTICOLO 12 COMMA3 LETTERA A

Mozzecane

(VERONA), Li - 6 OTT. 2020

**L'AMMINISTRATORE DELEGATO**

**TABARELLI ANGELO**

En. Mec. F.M. TABARELLI S.p.A.  
MOZZECANE (Verona)

## EC Conformity Declaration

within the terms of the EC Machinery Directive 2006/42/EC,  
Appendix II A

Sennebogen Maschinenfabrik GmbH  
Hebbelstr. 30  
94315 Straubing, Germany

whose manager of technical documentation, Sennebogen Maschinenfabrik GmbH,  
Sennebogenstr. 10, 94315 Straubing, Germany, is authorised to compile the technical  
documentation for the specified machine,

hereby declares that the

### Mobile material loader machine

TYPE (Model) : 825  
Serial no. : 825.0.2281  
Year of manufacture: 2015  
Engine power: 129 KW

in the form marketed by us, complies with the following relevant regulations:

- EC Machinery Directive 2006/42/EC
  - EMC Directive 2004/108/EC of 15.12.2004
  - Exhaust gas emissions according to 2004/26/EC level 3 a
  - Outdoor Directive 2000/14/EC
- Certified according to Appendix VI as a hydraulic excavator, Appendix I, No. 20  
Designated centre: CE 0044 – TÜV NORD CERT GmbH  
Certificate no.: CE 0044 – 342 07 005 6001  
Average sound power level measured: 102 dB  
Guaranteed sound power level: 103 dB

Harmonised standards taken into account:  
EN 474 – Part 1 and EN 474 – Part 5 (Requirements for hydraulic excavators)

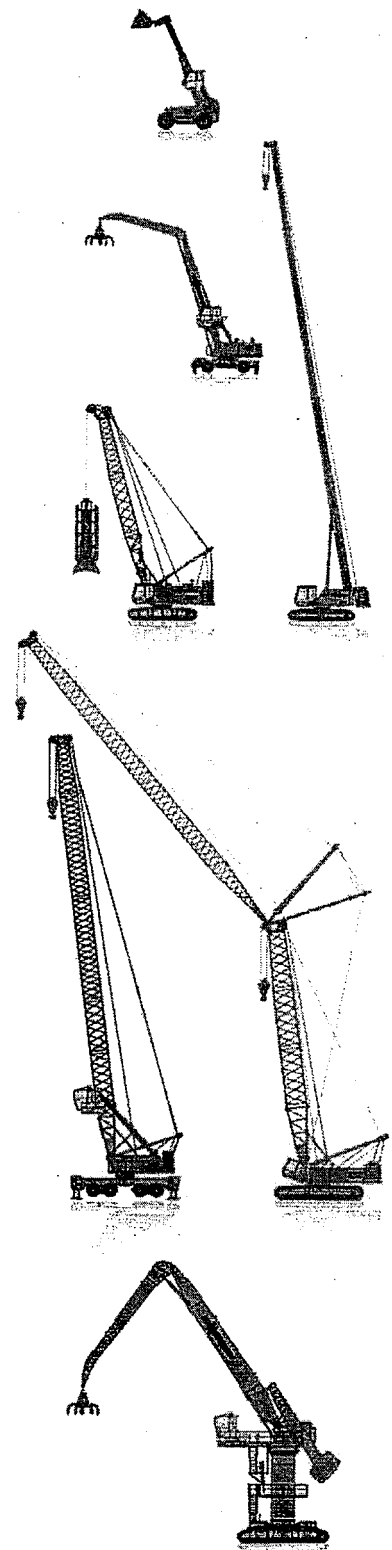
This declaration is rendered invalid should the machine be altered in any way not  
approved by our company.

Straubing, 29.06.2015

**SENNEBOGEN**  
Maschinenfabrik GmbH

94315 Straubing, Germany

SENNEBOGEN Maschinenfabrik GmbH  
Mr Alexander Scherer  
- Plant Manager -



## EG-Konformitätserklärung

im Sinne der EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, Anhang II A

Hiermit erklärt die

Sennebogen Maschinenfabrik GmbH  
Hebbelstr. 30  
94315 Straubing

deren Leiter technische Dokumentation, Sennebogen Maschinenfabrik GmbH,  
Sennebogenstr. 10, 94315 Straubing, bevollmächtigt ist die technischen Unterlagen für  
angegebene Maschine zusammenzustellen,

dass die

### Mobil – Material - Umschlagmaschine

TYP (Model): 825  
Maschinen-Nr.: 825.0.2281  
Baujahr: 2015  
Motorleistung: 129 kW

in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung folgenden einschlägigen  
Bestimmungen entspricht:

- EG – Maschinenrichtlinie 2006/42/EG
- EMV-Richtlinie 2004/108/EG vom 15.12.2004
- Abgasemissionen nach 2004/26/EG Stufe 3 a
- Outdoorrichtlinie 2000/14/EG  
Zertifiziert nach Anhang VI als Hydraulikbagger, Anhang I Nr. 20  
Benannte Stelle: CE 0044 – TÜV NORD CERT GmbH  
Zertifikats-Nr.: CE 0044 – 342 07 005 6001  
Mittlerer gemessener Schallleistungspegel: 102 dB  
Garantierter Schallleistungspegel: 103 dB

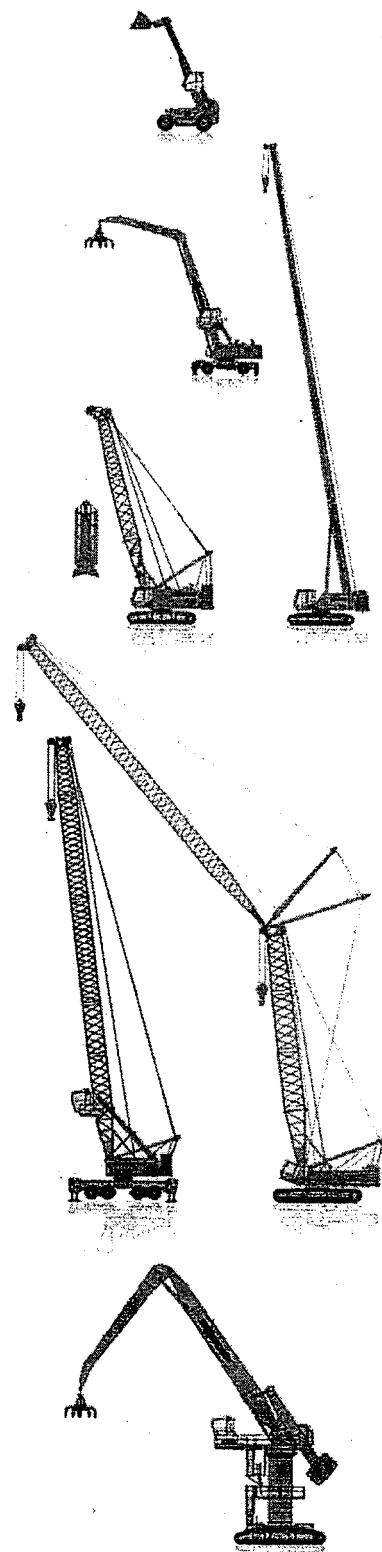
Berücksichtigte harmonisierte Normen:  
EN 474 – Teil 1 und EN 474 – Teil 5 (Anforderungen an Hydraulikbagger)

Bei einer nicht mit unserem Unternehmen abgestimmten Änderung der Maschine  
verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Straubing, 29.06.2015

**SENNEBOGEN**  
Maschinenfabrik GmbH  
94315 Straubing • Hebbelstr. 30

SENNEBOGEN Maschinenfabrik GmbH  
Herr Alexander Scherer  
- Werksleiter -



IL FABBRICANTE:

OFFICINA MECCANICA  
**F.M. TABARELLI** S.p.A.

INDIRIZZO:

**VIA C.A. DALLA CHIESA, 2 - 37060 MOZZECANE (VR)**

C.F. e P.IVA: 00230870230

NOME DELLA PERSONA AUTORIZZATA A COSTITUIRE IL FASCICOLO TECNICO:

**ANGELO TABARELLI**

**DICHIARA CHE**

LA MACCHINA DENOMINATA:

**PRESSA PER ROTTAMI**

MODELLO: **S5000**

MATRICOLA: **04181235000**

ANNO di COSTR.: **2023**

POTENZA: **95 kW**

**E' CONFORME A TUTTE LE DISPOSIZIONI DELLE DIRETTIVE:**

**2006/42/CE allegato II lettera a    2014/35/UE    2014/30/UE**

LE SEGUENTI NORME ARMONIZZATE SONO STATE APPLICATE QUALI  
DISPOSIZIONI PERTINENTI A CUI LA MACCHINA OTTEMPERA:

**NORME ARMONIZZATE APPLICATE**

EN ISO 12100:2010

**Mozzecane**

**(VERONA), Li**

**13 FEB. 2023**

**IL LEGALE RAPPRESENTANTE**

**ANGELO TABARELLI**

*Angelo Tabarelli*  
**Off. Mecc. F.M. TABARELLI S.p.A.  
MOZZECANE (Verona)**



**MANUALE**  
**USO E MANUTENZIONE**

***CM 206***

**CE**



**OFFICINE MINELLI srl**

## PREFAZIONE

Questo manuale Istruzione è la guida per un buon uso e per una efficace manutenzione della vostra macchina: può essere utile anche al più esperto degli operatori. Dovrà essere sempre presente nella cabina di manovra della vostra macchina e conservato in buono stato.

Per lavorare in sicurezza e ottenere il miglior rendimento della macchina bisogna seguire le indicazioni di questo manuale e rispettare scrupolosamente le istruzioni e le illustrazioni in esso contenute.

Conservate con cura questo manuale: assieme al registro di controllo e al certificato di conformità deve accompagnare tutta la vita della macchina.

La OFFICINE MINELLI srl si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento e senza preavviso modifiche o innovazioni tese a migliorare il funzionamento della macchina e quindi a modificare eventuali descrizioni e illustrazioni contenute in questo manuale.

## SERVIZIO RICAMBI

### AVVERTENZA:

- L'uso di ricambi originali preserva il funzionamento ottimale e il valore della vostra macchina. Il costruttore è sollevato da ogni responsabilità in caso di utilizzo di ricambi non originali.

Per ordinare pezzi di ricambio o chiedere informazioni tecniche dovete sempre fornire il tipo e il numero di matricola della vostra macchina.

Annotate qui di seguito il tipo, il numero di matricola e l'anno di costruzione:

1. Tipo *CM 206*
2. Matricola *206/113*
3. Anno di costruzione *1999*

**OFFICINE MINELLI srl**  
**VIA PADANA SUPERIORE, 1**  
**25046 CAZZAGO S. MARTINO (BS)**

**☎ 030 - 725012/7750236**  
**FAX 030 - 7254518**



00357/d

**Ing. BONFIGLIOLI S.p.A.**

via S. Andrea, 11 - Castello d' Argile BOLOGNA - ITALIA

Tel. 051/6867214 - Fax. 051/6867222

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**

SECONDO L'ALLEGATO II A DELLA DIRETTIVA 98/37/CE

DECLARATION OF CONFORMITY / DECLARATION DE CONFORMITE / KONFORMITÄTSEKLRUNG /  
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD / OVERENSSTEMMELSESEKLRING**Ing. BONFIGLIOLI S.p.A.** DICHIARA CHE / DECLARES THAT / DECLARE QUE / ERKLÄREN DASS/ DECLARA QUE / FORSIKRER, AT

CESOIA

MACCHINA MACHINE / MACHINE / MASCHINE / MÁQUINA / MASKINE

CA 70

MODELLO MODEL / MODEL / MODELLE / MODELO / MODEL

357

MATRICOLA SERIAL Nr. / N° DE SERIE / SERIENUMMER / MATRÍCULA

CON I SEGUENTI ACCESSORI WITH THE FOLLOWING ACCESSORIES / AVEC LES ACCESSOIRES SUIVANTS / MIT DEN FOLGENDEN ZUBEHÖREN /  
CON LOS SIGUIENTES ACCESORIOS / MED FØLGENDE Udstyr

n°	DESCRIZIONE DESCRIPTION / DESCRIPTION / BESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN / BESKRIVELSE
-----	-----
-----	-----
-----	-----
-----	-----

**É CONFORME ALLA DIRETTIVA 98/37/CE DEL 22/06/1998.**IT IS IN ACCORDANCE WITH DIRECTIVE 98/37/EC DTD 22/06/1998. / IL EST CONFORME A LA DIRECTIVE 98/37/CE DU 22/06/1998. / ES  
ENTSPRICHT DER RICHTLINIE 98/37/EWG VOM 22/06/1998. / ESTA CONFORME A LA NORMATIVA 98/37/CE DEL 22/06/1998. / OG ER I  
OVERENSSTEMMELSE MED VILKÅRENE I DIREKTIVET 98/37/EØF AF 22/06/1998.

BOLOGNA

13/06/2006

FIRMA SIGNATURE / SIGNATURE / UNTERSCHRIFT / FIRMA / UNDERSKRIFT

**ING. GIANCARLO BONFIGLIOLI**LEGALE RAPPRESENTANTE LEGAL REPRESENTATIVE / REPRESENTANT LEGAL  
GESETZLICHER VERTRETER / REPRESENTANTE LEGAL / JURIDISKE OMBUD

**CERTIFICATO DI TARATURA LAT 104 1325 2017**  
*Certificate of Calibration*

- data di emissione <i>date of issue</i>	2017-11-30
- cliente <i>customer</i>	TEMA Sinergie S.p.A. Via Malpighi, 120 48018 FAENZA (RA)
- destinatario <i>receiver</i>	TEMA Sinergie S.p.A. Via Malpighi, 120 48018 FAENZA (RA)
- richiesta <i>application</i>	B.O.n° 17AO-04904
- in data <i>date</i>	2017-11-27
<u>Si riferisce a</u> <i>Referring to</i>	
- metodo <i>method</i>	Taratura in aria per confronto con fascio di radiazione gamma campione
- oggetto <i>item</i>	Rivelatore a Scintillazione NaI(Tl) 2"x 2"
- costruttore <i>manufacturer</i>	TEMA
- modello <i>model</i>	Lettore: T98 S.F. – Sonda: NaI(Tl)
- matricola <i>serial number</i>	Lettore: 12740 – Sonda: 12740
- data di ricevimento oggetto <i>date of receipt of item</i>	2017-11-28
- data delle misure <i>date of measurements</i>	2017-11-30
- registro di laboratorio <i>laboratory reference</i>	Reg.6

Il presente certificato di taratura è emesso in base all'accreditamento LAT N° 104 rilasciato in accordo ai decreti attuativi della legge n. 273/1991 che ha istituito il Sistema Nazionale di Taratura (SNT). ACCREDIA attesta le capacità di misura e di taratura, le competenze metrologiche del Centro e la riferibilità delle tarature eseguite ai campioni nazionali e internazionali delle unità di misura del Sistema Internazionale delle Unità (SI). Questo certificato non può essere riprodotto in modo parziale, salvo espressa autorizzazione scritta da parte del Centro.

*This certificate of calibration is issued in compliance with the accreditation LAT N° 104 granted according to decrees connected with Italian law No. 273/1991 which has established the National Calibration System. ACCREDIA attests the calibration and measurement capability, the metrological competence of the Centre and the traceability of calibration results to the national and international standards of the International System of Units (SI).*

*This certificate may not be partially reproduced, except with the prior written permission of the issuing Centre.*

I risultati di misura riportati nel presente Certificato sono stati ottenuti applicando le procedure di taratura citate alla pagina seguente, dove sono specificati anche i campioni o gli strumenti che garantiscono la catena di riferibilità del Centro e i rispettivi certificati di taratura in corso di validità. Essi si riferiscono esclusivamente all'oggetto in taratura e sono validi nel momento e nelle condizioni di taratura, salvo diversamente specificato.

*The measurement results reported in this Certificate were obtained following the calibration procedures given in the following page, where the reference standards or instruments are indicated which guarantee the traceability chain of the laboratory, and the related calibration certificates in the course of validity are indicated as well. They relate only to the calibrated item and they are valid for the time and conditions of calibration, unless otherwise specified.*

Le incertezze di misura dichiarate in questo documento sono state determinate conformemente alla Guida ISO/IEC 98 e al documento EA-4/02. Solitamente sono espresse come incertezza estesa ottenuta moltiplicando l'incertezza tipo per il fattore di copertura  $k$  corrispondente ad un livello di fiducia di circa il 95 %. Normalmente tale fattore  $k$  vale 2.

*The measurement uncertainties stated in this document have been determined according to the ISO/IEC Guide 98 and to EA-4/02. Usually, they have been estimated as expanded uncertainty obtained multiplying the standard uncertainty by the coverage factor  $k$  corresponding to a confidence level of about 95%. Normally, this factor  $k$  is 2.*

Il Responsabile di Settore  
*Head of the Sector*  
Prof. Marco Caresana

Il Responsabile del Centro  
*Head of the Centre*  
Ing. Stefano Menegozzi





**POLITECNICO**  
MILANO 1863

Servizio Qualità di Ateneo

P.zza L. Da Vinci, 32 - 20133 MILANO  
Telefono 02.2399.9253 Fax 02.2399.9248  
E-mail [taratura@polimi.it](mailto:taratura@polimi.it)  
Web [www.qualita.polimi.it](http://www.qualita.polimi.it)

**Centro di Taratura LAT N° 104**  
*Calibration Centre*  
**Laboratorio Accreditato di**  
**Taratura**



LAT N° 104  
Membro degli Accordi di Mutuo  
Riconoscimento  
EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC  
Mutual Recognition Agreements

Pagina 2 di 4

Page 2 of 4

**CERTIFICATO DI TARATURA LAT 104 1325 2017**  
*Certificate of Calibration*

Di seguito vengono riportate le seguenti informazioni:

*In the following, information is reported about:*

- la descrizione dell'oggetto in taratura (se necessaria);  
*description of the item to be calibrated (if necessary)*
- l'identificazione delle procedure in base alle quali sono state eseguite le tarature;  
*technical procedures used for calibration performed*
- gli strumenti/campioni che garantiscono la catena della riferibilità del Centro;  
*instruments or measurement standards which guarantee the traceability chain of the Centre*
- gli estremi dei certificati di taratura di tali campioni e l'Ente che li ha emessi;  
*relevant calibration certificates of those standards with the issuing Body*
- il luogo di taratura (se effettuata fuori dal Laboratorio);  
*site of calibration (if different from the Laboratory)*
- le condizioni ambientali e di taratura;  
*calibration and environmental conditions*
- i risultati delle tarature e la loro incertezza estesa.  
*calibration results and their expanded uncertainty*

I risultati di misura riportati nel presente Certificato sono stati ottenuti applicando le procedure N.

*The measurement results reported in this Certificate were obtained following procedures No.*

**SQuA/RA/POP.98.009 agg.6 "Taratura ordinaria di strumenti con la qualità di radiazione gamma in termini di kerma in aria"**

**SQuA/RA/POP.98.012 agg.5 "Taratura e irraggiamenti in termini di grandezze dosimetriche operative"**

La catena di riferibilità ha inizio dai campioni di prima linea N.

*Traceability is through first line standards No.*

**modello LS01, codice interno CTP.RA.MI.02.03, matricola: 110**

**modello M32003, codice interno CTP.RA.MI.02.04, matricola: 0049**

muniti di certificati validi di taratura rispettivamente N.

*validated by certificates of calibration No.*

**n° 167-bis/SL del 2014-10-14 rilasciato da ENEA-INMRI (Istituto Nazionale di Metrologia delle Radiazioni Ionizzanti dell'ENEA (Agenzia nazionale per le nuove tecnologie, l'energia e lo sviluppo economico sostenibile)) – Roma**

**n° 168-bis/SL del 2014-10-14 rilasciato da ENEA-INMRI (Istituto Nazionale di Metrologia delle Radiazioni Ionizzanti dell'ENEA (Agenzia nazionale per le nuove tecnologie, l'energia e lo sviluppo economico sostenibile)) – Roma**



**POLITECNICO**  
MILANO 1863

Servizio Qualità di Ateneo  
P.zza L. Da Vinci, 32 - 20133 MILANO  
Telefono 02.2399.9253 Fax 02.2399.9248  
E-mail [taratura@polimi.it](mailto:taratura@polimi.it)  
Web [www.qualita.polimi.it](http://www.qualita.polimi.it)

**Centro di Taratura LAT N° 104**  
*Calibration Centre*  
**Laboratorio Accreditato di**  
**Taratura**



LAT N° 104  
Membro degli Accordi di Mutuo  
Riconoscimento  
EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC  
Mutual Recognition Agreements

Pagina 3 di 4  
Page 3 of 4

**CERTIFICATO DI TARATURA LAT 104 1325 2017**  
*Certificate of Calibration*

**Condizioni di Taratura**

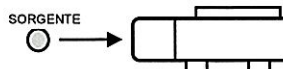
**Condizioni ambientali:**

**Pressione:**  $98,7 \pm 0,1$  kPa

**Temperatura:**  $293,2 \pm 0,4$  K

**Umidità:** L'umidità è mantenuta all'interno dell'intervallo  $20\% \div 70\%$ .

**Posizione del campione:** Orizzontale, punto effettivo di misura coincidente con il centro volumetrico del rivelatore. Irraggiamento frontale ( $\alpha = 0^\circ$ )



**Condizioni di Taratura:**

**Distanza fuoco – rivelatore:** 4,70 m

**Dimensioni del fascio:** 1,18 m di diametro

Caratteristiche dei fasci di riferimento $\gamma$	
Sorgente	Energia media (keV)
Cs-137	662

Unità di misura in cui è espressa la lettura strumentale: um = cps

RISULTATI DELLA TARATURA COME RATEOMETRO							
Grandezza Fisica di Riferimento: RATEO DI EQUIVALENTE DI DOSE AMBIENTALE $H^*(10)$							
1	2	3	4	5	6	7	8
Codice della Qualità di radiazione Q	Coefficiente di Taratura $N_H(Q, \alpha)$ / $\mu\text{Sv h}^{-1} \text{um}^{-1}$	Scarto tipo della media	Incertezza estesa relativa U	Rateo di equivalente di dose ambientale $H^*(10)$ / $\mu\text{Sv h}^{-1}$	Scala	Lecture di fondo / um	Lecture strumentali / um
Cs-137	4,76E-04	0,15%	5,8%	10,14	cps	230	2,15E+04

**CERTIFICATO DI TARATURA LAT 104 1325 2017**  
*Certificate of Calibration*

**NOTA:** Il coefficiente di taratura è un fattore moltiplicativo della lettura strumentale che deve essere applicato per ottenere la grandezza di riferimento utilizzata per la taratura. Indipendentemente dalla grandezza in cui è espressa la scala dello strumento, l'applicazione del coefficiente di taratura consente di effettuare una misura della grandezza di riferimento specificata nella tabella e non della grandezza in cui è espressa la scala dello strumento. Questo è valido ancorché la grandezza di graduazione della scala e la grandezza di riferimento siano casualmente espresse nella stessa unità di misura (Sv o Gy).

**LEGENDA**

**COLONNA 1 :** E' riportato il codice della qualità di radiazione usata durante la taratura secondo la norma ISO4037-3:1999

**COLONNA 2 :** E' riportato il coefficiente di taratura  $N_H(Q)$  dove il pedice indica che la grandezza di riferimento è una grandezza dosimetrica operativa per dosimetria ambientale. Q indica la qualità della radiazione utilizzata (vedi colonna 1).

**COLONNA 3 :** E' riportato come percentuale rispetto alla lettura media lo scarto tipo della media

calcolato secondo la formula:  $s = \sqrt{\frac{\sum (L_i - \bar{L})^2}{n(n-1)}}$  dove  $L_i$  e  $i$  indicano l'i-esima lettura

strumentale e  $\bar{L}$  la lettura media. Tale valore è anche un indicatore della stabilità della lettura strumentale.

**COLONNA 4:** E' riportata l'incertezza estesa (95% di intervallo di confidenza) attribuibile al coefficiente di taratura. In essa è inglobato anche lo scarto tipo.

**COLONNA 5:** E' riportata la miglior stima del valore di riferimento a cui è stata effettuata la taratura.

**COLONNA 6:** E' riportata la scala di lettura dello strumento in taratura per quella specifica misura.

**COLONNA 7:** E' riportata la lettura del valore del fondo strumentale. Esso è il valore medio su 20 misure, una prima serie di 10 misure viene effettuata prima della taratura ed una seconda serie di 10 misure dopo la taratura stessa.

**COLONNA 8:** E' riportato il valore medio delle letture strumentali dello strumento in taratura. La media viene fatta su almeno 10 misure linearmente indipendenti, corrispondenti ad un numero di gradi di libertà  $\gamma=9$



BY APPOINTMENT TO  
HM THE QUEEN  
MANUFACTURER OF INDUSTRIAL TRUCKS  
LINDE MATERIAL HANDLING (UK) LTD  
BASINGSTOKE

*Linde*

## EC Certificate Of Conformity

Linde Material Handling (UK)Ltd.  
Kingsclere Rd  
Basingstoke  
Hampshire  
RG21 6XJ

We declare herewith that the machine

Truck Classification: Counterbalanced Lift Truck

Model: E 30 (336)

Serial No: G1X336P00752

conforms to machine directive 98/37/EC in the latest valid version and to EMC direc  
89/336/EEC in the latest version as determined for industrial trucks in the harmonis  
standard EN 12895.

P. Ireland  
(Engineering Director)

Basingstoke, 18,06,2003

Nigel Hodgson  
(Manager - Quality & Reliability)